

***infantry***®  
REVOLUTION

USER MANUAL

# 目录

---

前言 .....	3
关于保修 .....	4
产品规格 .....	5
安装方法 .....	6
手表设定 (无日历款).....	10
手表设定 (带日历款).....	12
防水及注意事项 .....	14

非常感谢您选择 Infantry 手表，希望我们的产品和服务能给您的生活带来方便和快乐。

为了您能够轻松愉快地使用 Infantry 手表，使用前请仔细阅读本手册。

本手册内含保修卡，为了更好的进行售后服务，请务必妥善保管。

## 关于保修

兹保证凡在“Infantry”专柜或本公司制定的经销商或 Infantry 认可的电子商务平台购买的“Infantry”表，倘若在正确使用中出现的产品质量问题，凭有效的保修卡或购买凭证在本公司制定的全国各大中城市的“Infantry”特约维修服务站，享有免费保修一年之权利。

若出现以下原因之一，则不能享受免费保修服务：

- 1: 因不正确的使用手表或认为原因造成的损坏；
- 2: 手表金属外观件（表壳、表带、把的等零部件）的自然磨损；
- 3: 手表非金属外观件（表玻璃、皮革表带、橡胶表带等零部件）的自然磨损和老化（如龟裂、发硬等）；
- 4: 因不可抗拒力而造成的损坏；
- 5: 不能提供有效的保修卡或购买凭证。

注意：保修期满后，本公司仍将为您的手表提供有偿的专业维修和保养服务。

工作温度：-10° C ~ 50° C

防水性能：10 ATM

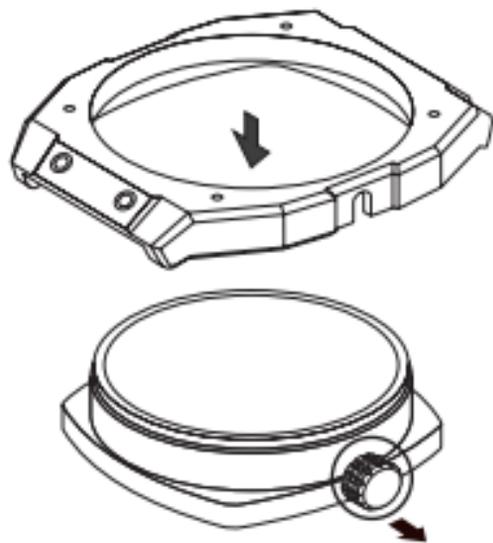
产品执行标准：QB/T 1249

产品等级：优等品

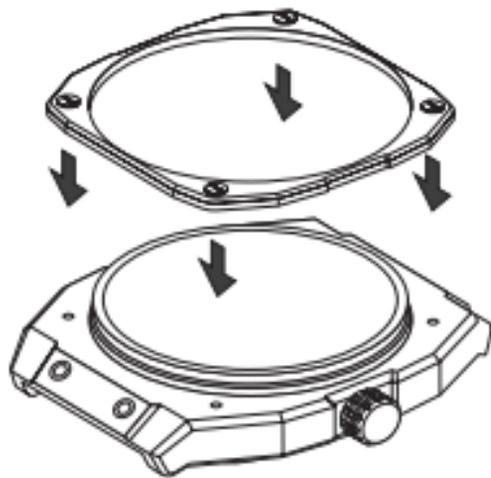
注意：

- 1、使用时超出工作温度范围，可能会使手表走时不准或停走，严重时可能损坏机芯。
- 2、更高防水深度的手表请参照《手表防水》中的说明。

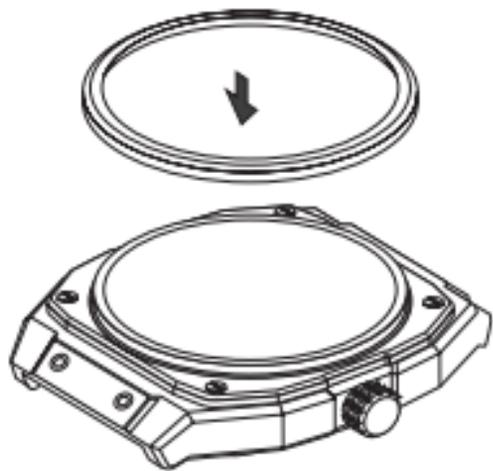
# 安装方法



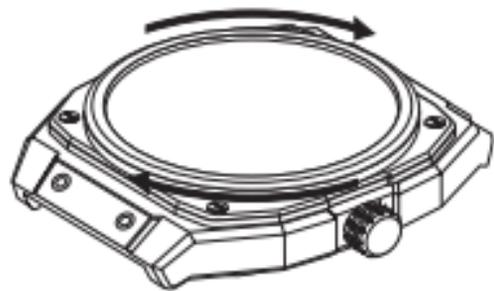
- ① 表壳套在表胆上  
注意：先拉开把头安装更轻松



- ② 面牌穿过表胆的顶部，安装在表壳上，  
4个螺丝位需和表壳的孔位对准

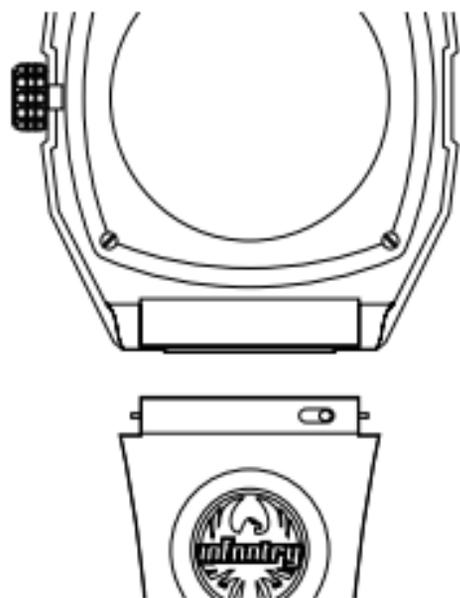


③ 将表圈套上表胆的螺口位

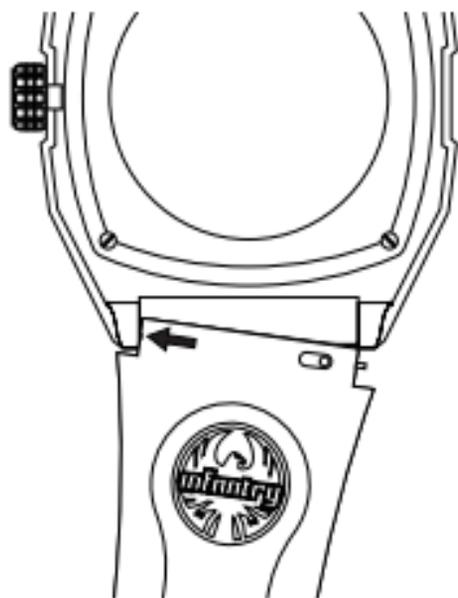


④ 顺时针转动表圈，直到上紧

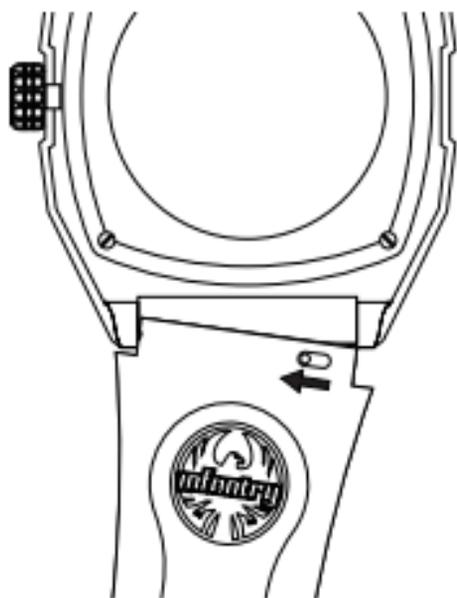
## 安装方法



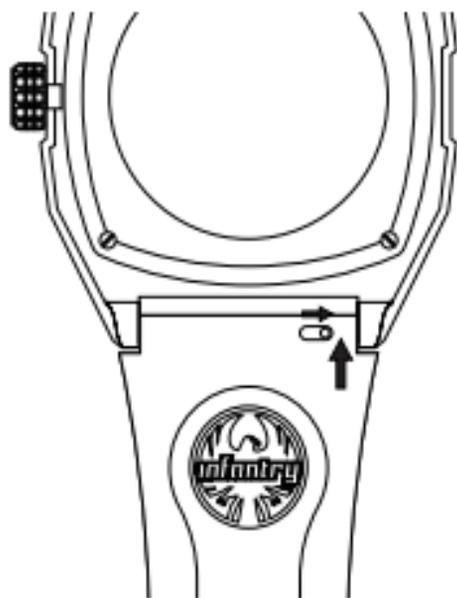
- ⑤ 表带和表壳对好方向，活动生耳的把手在底部



- ⑥ 先将一侧的生耳卡位斜插进表壳的耳孔处



- ⑦ 再把活动生耳的把手向插进去的卡位的一侧方向拨



- ⑧ 将另一侧的把头卡位也推进耳孔里，完成安装

## 手表设定 (无日历款)

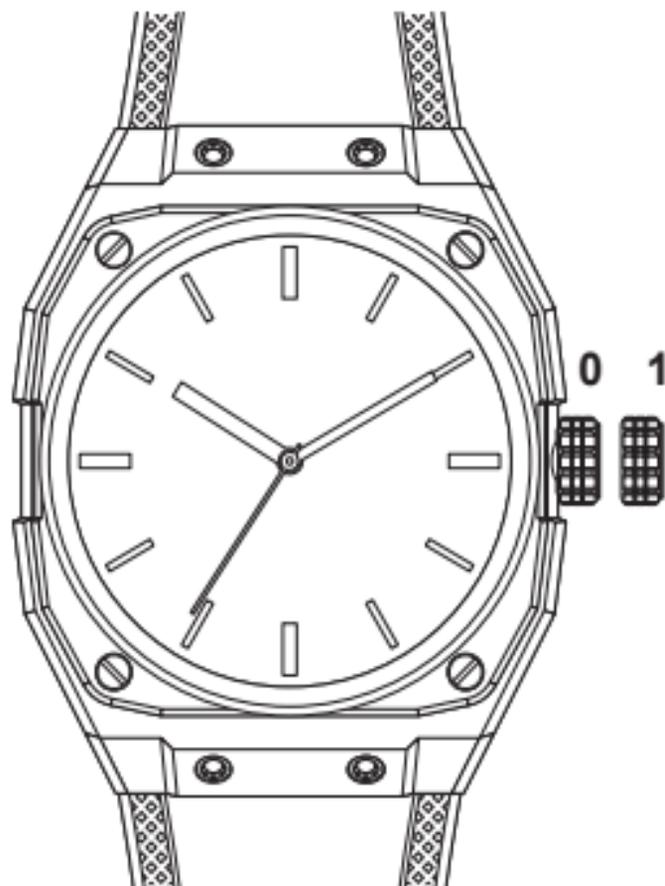
### 时间, 日期设定模式

- 将表冠拉出至位置 1.
- 顺时针转动表冠调整时针及分针
- 将表冠按回原位

### 上弦

- 将表冠保持在位置 0.
- 顺时针方向转动上弦
- 当感觉到阻力时, 表时弦已上满

\* 这款手表装备了自动上弦机芯, 每当你的手有动作的时候手表便会启动表里的摆陀并自动上弦, 使手表保持运作。



# 手表设定 (带日历款)

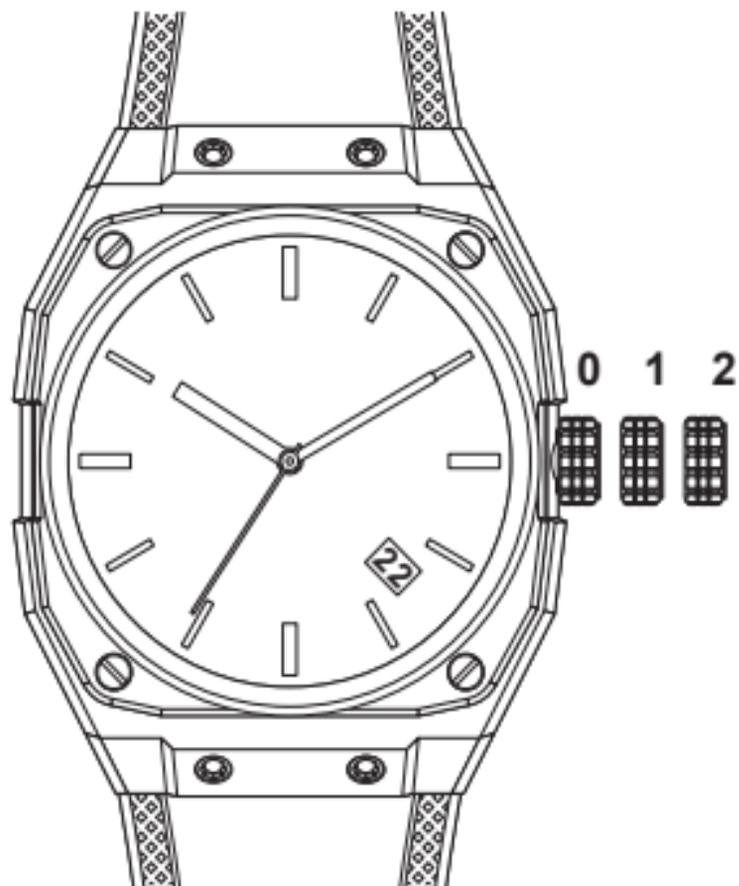
## 时间, 日期设定模式

- 将表冠拉出至位置 1.
- 顺时针转动表冠调整正确的日期
- 将表冠拉出至位置 2.
- 顺时针转动表冠调整时针及分针
- 将表冠按回原位

## 上弦

- 将表冠保持在位置 0.
- 顺时针方向转动上弦
- 当感觉到阻力时, 表时弦已上满

\* 这款手表装备了自动上弦机芯, 每当你的手有动作的时候手表便会启动表里的摆陀并自动上弦, 使手表保持运作。



### 手表防水：

INFANTRY REVOLUTION 系列手表都能达到 100 米的防水要求，手表后盖有“10 ATM”的字样。更高防水深度的手表会在后盖上注明“WATER RESISTANT XXM”或“XATM”，其中“XXM”是具体的防水深度，如“100M”表示该表防水深度为 100 米（10bar），即一般所俗称的生活防水。生活防水手表其防水程度仅限于无压力的水花或小于，不能从事游泳或潜水，因为游泳的动作、水流变化会

### 保养常识

使水的压力增大而使手表漏水。此外防水手表也不宜在温水、浴室以及温差变化剧烈的环境中使用，因为在这些情况下会加速手表防水材料的老化而影响防水性能。若手表的表镜内出现水雾，则说明表壳内已经进水，此时请及时去维修站进行防水检测并更换防水配件，以免机芯进水损坏。

### **其他注意事项:**

对不锈钢、钨钢、皮革等手表外观件材料易产生过敏的人，请谨慎选购。手表表镜使用时需注意不要接触砂石等硬度较高的东西，和避免受到较强的冲击。手表不宜接触或放置于具有较强磁场的地方。应避免手表受到剧烈撞击，影响走时精度。手表应避免接触腐蚀性液体或气体，防止对手表造成损坏。请定期保养手表，可延长手表使用寿命。

# CONTENTS

---

INTRODUCTION.....	17
ABOUT WARRANTY.....	18
PRODUCT SPECIFICATION.....	17
HOW TO INSTALL.....	20
WATCH SETTING(WITH OUTDATE).....	24
WATCH SETTING(WITH DATE).....	26
ABOUT WATER RESISTANT & NOTE.....	28

Thank you very much for choosing INFANTRY watch.  
For proper and safe use of your INFANTRY watch,  
Please read carefully for the instructions in this booklet  
before using.

## ABOUT WARRANTY

---

Within one year from the date of purchase, we guarantee free repair/adjustment service against any defects according to the following guarantee regulations, provided that the watch was properly used as directed in this instruction booklet

Exceptions from warranty:

- 1: Troubles or damage caused by accidents or improper usage
- 2: Scratches or grime caused by use (Watch Case, Straps, Crown)
- 3: Problems and damage caused by acts of god, natural disasters including fire, floods or earthquakes.
- 4: Unable to provide a valid warranty card of date of purchase

# PRODUCT SPECIFICATION

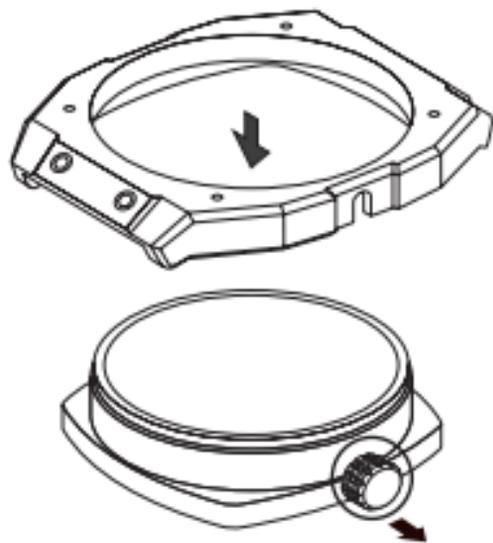
---

Operation temperature range:	-10°C ~ +50°C
Water Resistant:	10 ATM
Product operation standard:	GB/T 6044
Production level:	Top Grade

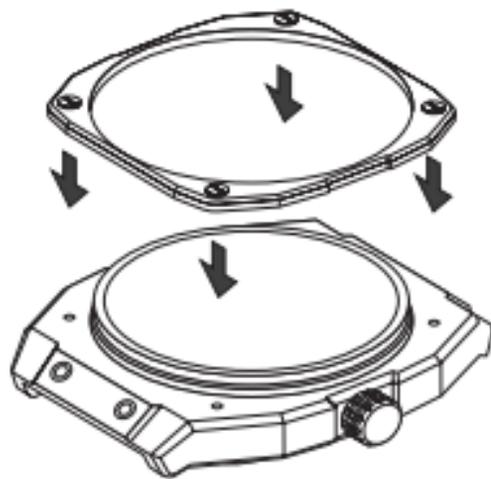
## Caution:

Usage of exceeding the operation temperature range may result in damaging the watch movement.

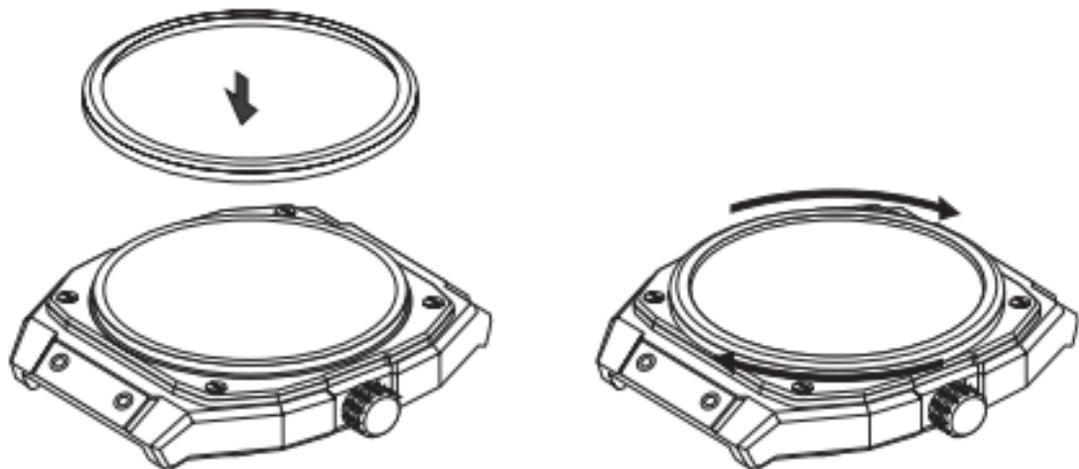
# HOW TO INSTALL



- ① Place the watch case onto the watch core

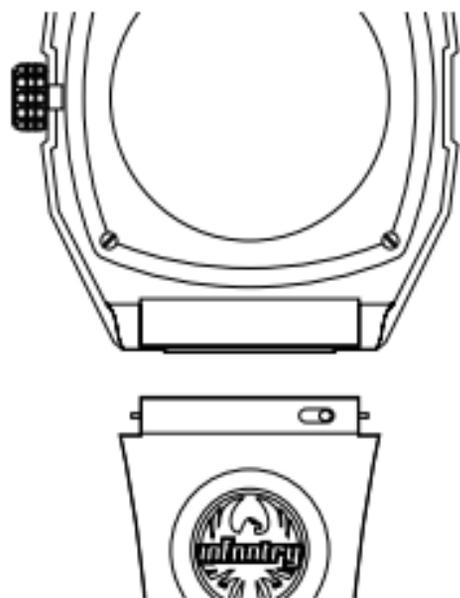


- ② Place the plate onto the watch case, align with the four screws

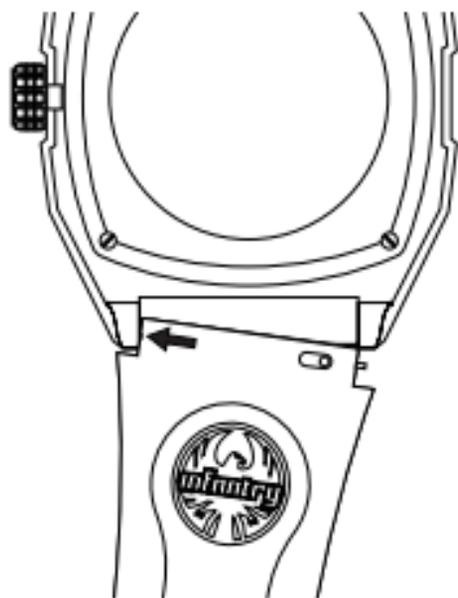


- ③ Place the ring onto the screw thread of the watch core
- ④ wring clockwise, until it is locked firmly

# HOW TO INSTALL



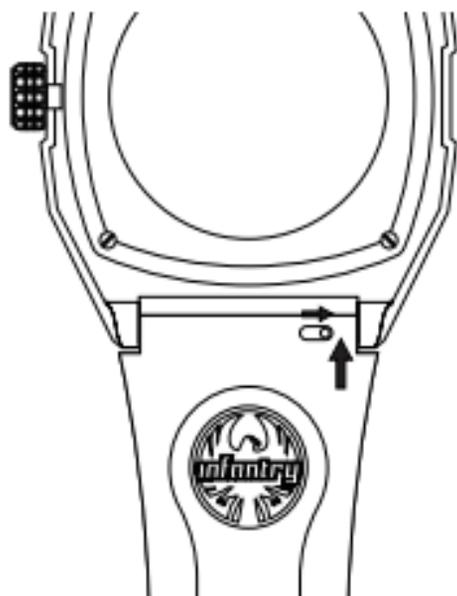
- ⑤ Align the watch strap with the watch lug



- ⑥ place one side of the spring bar into the lug hole



- ⑦ pull the Studs on the strap to retract the other side of the spring bar



- ⑧ push the strap into the lug completely and let go of the stud, the spring bar will be locked.

# WATCH SETTING(WITH OUTDATE)

---

## SETTING THE TIME

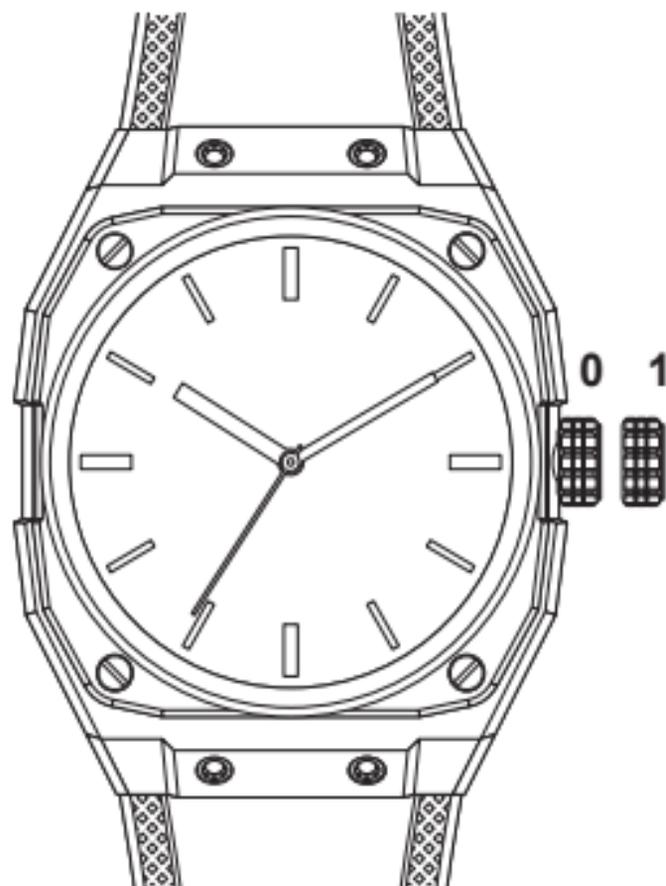
- Pull out the crown to position 1.
- Turn the crown until the correct time appears.
- Push the crown back into position 0.

## WIND UP

- keep the crown in position 0.
- Wind up the watch by wringing the crown clockwise.

\*Wind it daily to make sure it has consistent power throughout the day.

# WATCH SETTING(WITH OUTDATE)



## WATCH SETTING(WITH DATE)

---

### SETTING THE TIME

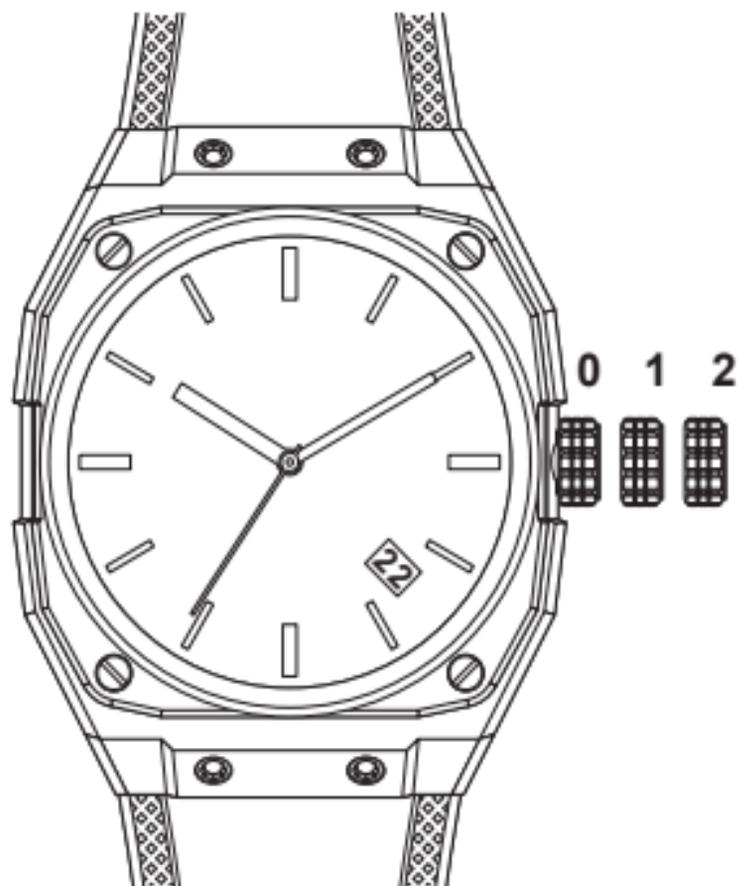
- Pull out the crown to position 1.
- Turn the crown until you reach the correct date.
- Pull out the crown to position 2.
- Turn the crown until you reach the correct time.
- Push the crown back into position 0.

### WIND UP

- keep the crown in position 0.
- Wind up the watch by wringing the crown clockwise.

\*Wind it daily to make sure it has consistent power throughout the day.

# WATCH SETTING(WITH DATE)



### **WATER RESISTANCE**

INFANTRY REVOLUTION SERIES is well known to meet the standard of 10 ATM. ATM or “atmospheres” is the amount of pressure a watch can withstand before leaking. A 10 ATM watch will withstand pressures equivalent to about 100 METERS, or 330 FT under water. It is important to note that this is a measure of pressure NOT depth. For example, the pressure from the water coming from the shower hitting the seals of the watch is far greater than 3 atmospheres.

### **NOTE:**

Please be aware if your skin is allergic to stainless steels and genuine leather.

Avoid direct contact or apply pressure onto the watch glass top with hard or sharp objects.

Please do not place the watch close to high magnetic field it could affect accuracy of the movement.

Avoid Watch to contact any form of acid to result in oxidation

Please keep proper use of watch to extend the life of usage

# 目錄

---

前言.....	31
關於保修.....	32
產品規格.....	23
安裝方法.....	34
手錶設定 (無日曆款).....	38
手錶設定 (帶日曆款).....	40
防水及注意事項 .....	42

非常感謝您選擇 Infantry 手錶，希望我們的產品和服務能給您的生活帶來方便和快樂。

為了您能夠輕鬆愉快地使用 Infantry 手錶，使用前請仔細閱讀本手冊。

本手冊內含保修卡，為了更好的進行售後服務，請務必妥善保管。

## 關於保修

茲保證凡在“Infantry”專櫃或本公司製定的經銷商或 Infantry 認可的電子商務平台購買的“Infantry”表，倘若在正確使用中出現的產品質量問題，憑有效的保修卡或購買憑證在本公司製定的全國各大中城市的“Infantry”特約維修服務站，享有免費保修一年之權利。

若出現以下原因之一，則不能享受免費保修服務：

- 1: 因不正確的使用手錶或認為原因造成的損壞；
- 2: 手錶金屬外觀件（錶殼、錶帶、把的等零部件）的自然磨損；
- 3: 手錶非金屬外觀件（表玻璃、皮革錶帶、橡膠錶帶等零部件）的自然磨損和老化（如龜裂、發硬等）；
- 4: 因不可抗拒力而造成的損壞；
- 5: 不能提供有效的保修卡或購買憑證。

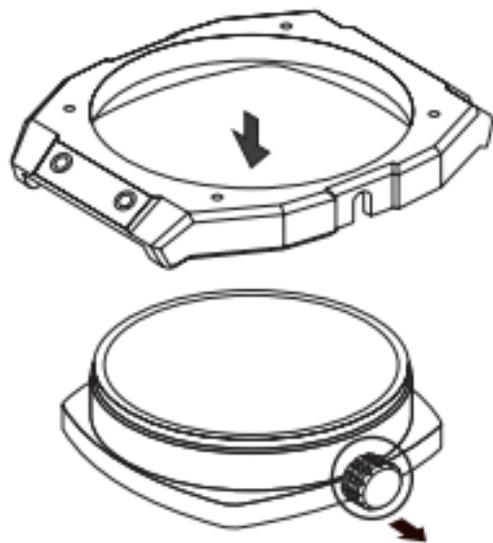
注意：保修期滿後，本公司仍將為您的手錶提供有償的專業維修和保養服務。

工作溫度：-10° C ~ 50° C  
防水性能：10 ATM  
產品執行標準：QB/T 1249  
產品等級：優等品

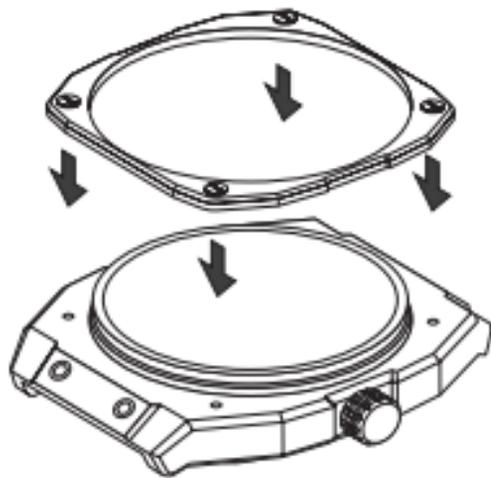
注意：

- 1、使用時超出工作溫度範圍，可能會使手錶走時不准或停走，嚴重時可能損壞機芯。
- 2、更高防水深度的手錶請參照《手錶防水》中的說明。

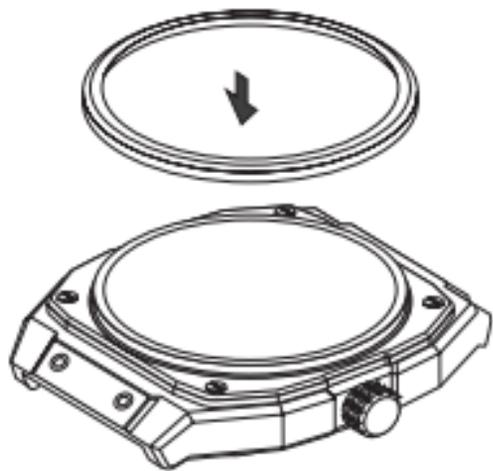
# 安裝方法



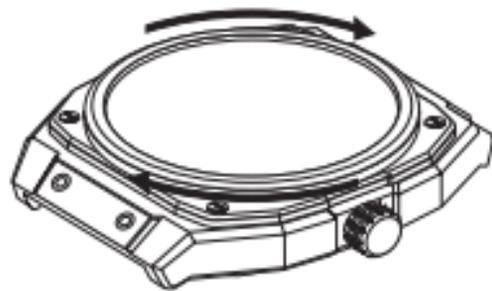
- ① 錶殼套在表膽上  
注意：先拉開把頭安裝更輕鬆



- ② 面牌穿過表膽的頂部，安裝在錶殼上，  
4 個螺絲位需和錶殼的孔位對準

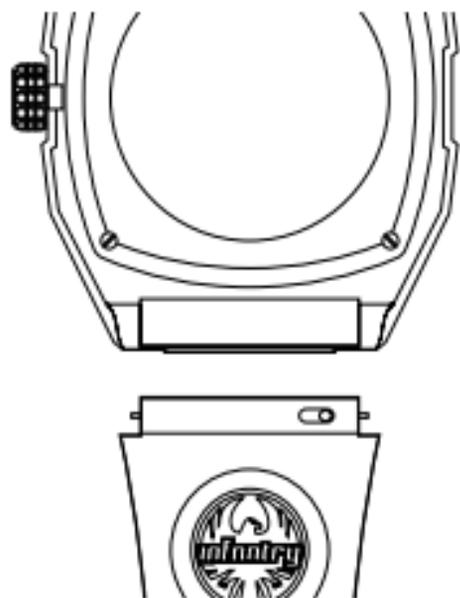


③ 將表圈套上表膽的螺口位

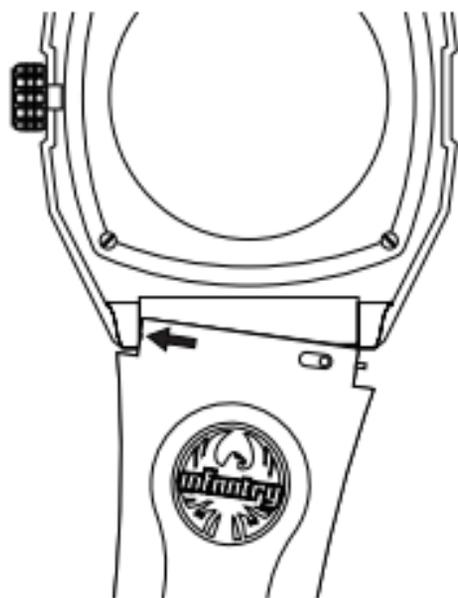


④ 順時針轉動表圈，直到上緊

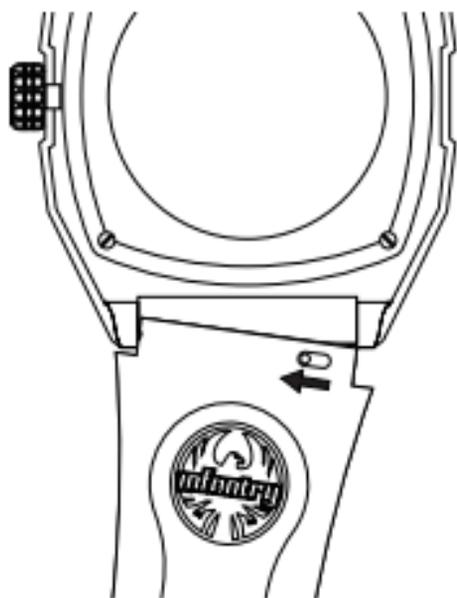
## 安裝方法



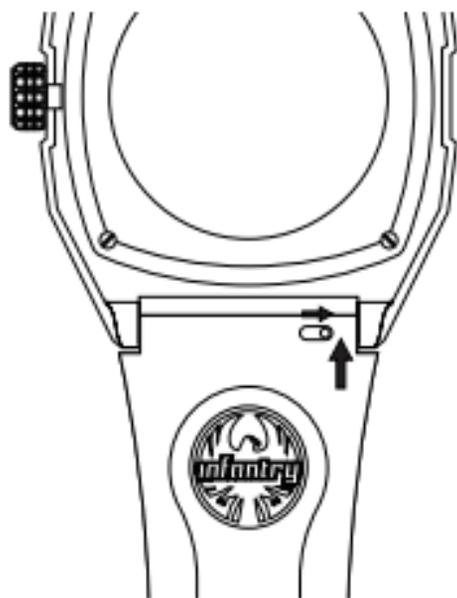
- ⑤ 錶帶和錶殼對好方向，活動生耳的把手在底部



- ⑥ 先將一側的生耳卡位斜插進錶殼的耳孔處



- ⑦ 再把活動生耳的把手向插進去的卡位的一側方向撥



- ⑧ 將另一側的把頭卡位也推進耳孔裡，完成安裝

## 手錶設定 (無日曆款)

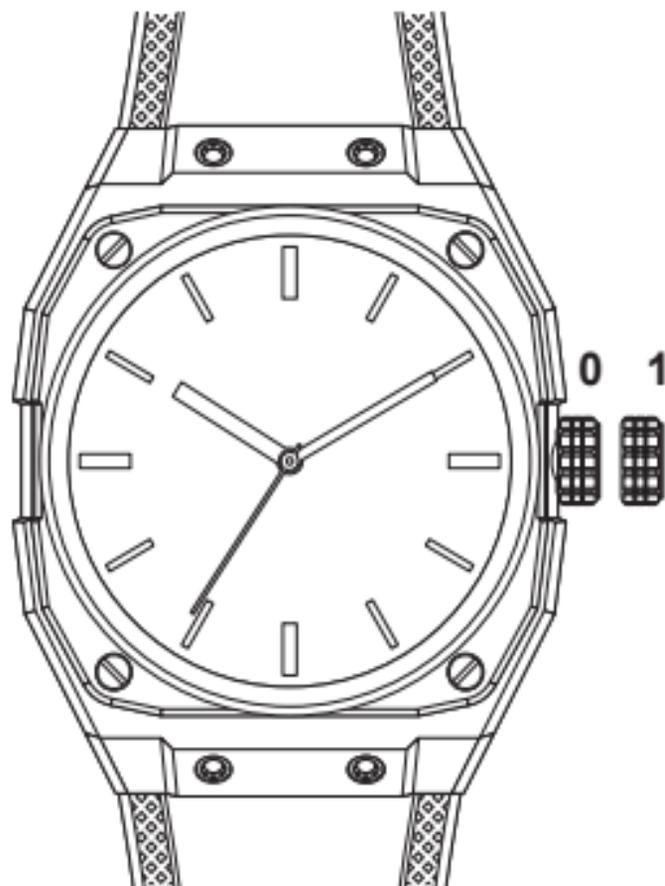
### 時間，日期設定模式

- 將表冠拉出至位置 1.
- 順時針轉動表冠調整時針及分針
- 將表冠按回原位

### 上弦

- 將表冠保持在位置 0.
- 順時針方向轉動上弦
- 當感覺到阻力時，表時弦已上滿

\* 這款手錶裝備了自動上弦機芯，每當你的手有動作的時候手 表便會啟動表裡的擺陀並自動上弦，使手錶保持運作。



# 手錶設定 (帶日曆款)

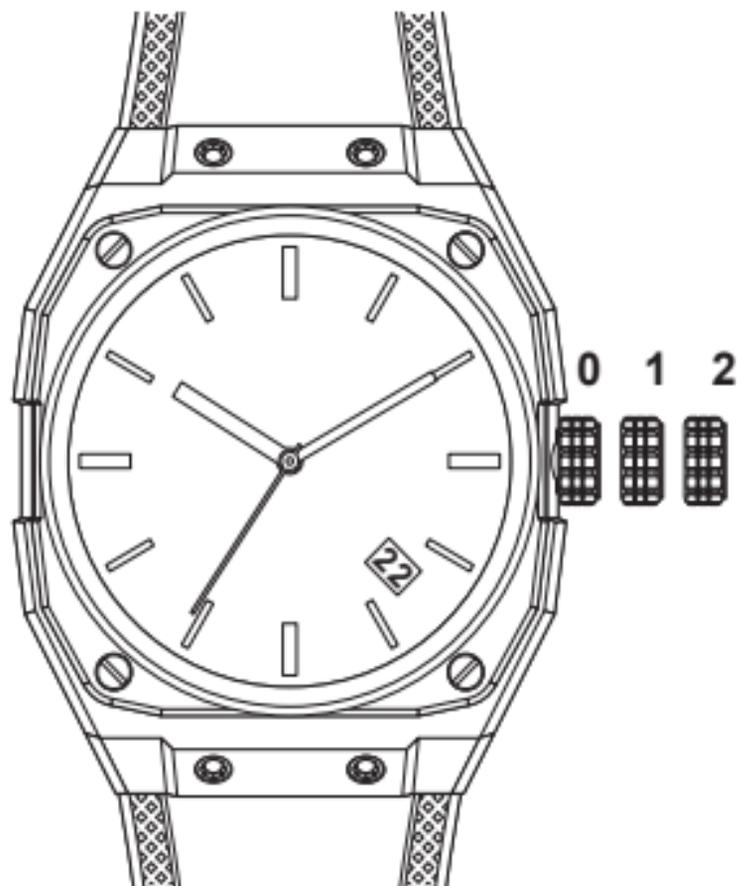
## 時間, 日期設定模式

- 將表冠拉出至位置 1.
- 順時針轉動表冠調整正確的日期
- 將表冠拉出至位置 2.
- 順時針轉動表冠調整時針及分針
- 將表冠按回原位

## 上弦

- 將表冠保持在位置 0.
- 順時針方向轉動上弦
- 當感覺到阻力時, 表時弦已上滿

\* 這款手錶裝備了自動上弦機芯, 每當你的手有動作的時候手 表便會啟動表裡的擺陀並自動上弦, 使手錶保持運作。



### 手錶防水：

INFANTRY REVOLUTION 系列手錶都能達到 100 米的防水要求，手錶後蓋有“10 ATM”的字樣。更高防水深度的手錶會在後蓋上註明“WATER RESISTANT XXM”或“XATM”，其中“XXM”是具體的防水深度，如“100M”表示該表防水深度為 100 米（10bar），即一般所俗稱的生活防水。生活防水手錶其防水程度僅限於無壓力的水花或小於，不能從事游泳或潛水，因為游泳的動作、水流變化會  
保養常識

使水的壓力增大而使手錶漏水。此外防水手錶也不宜在溫水、浴室以及溫差變化劇烈的環境中使用，因為在這些情況下會加速手錶防水材料的老化而影響防水性能。若手錶的錶鏡內出現水霧，則說明錶殼內已經進水，此時請及時去維修站進行防水檢測並更換防水配件，以免機芯進水損壞。

### **其他注意事項：**

對不銹鋼、鎢鋼、皮革等手錶外觀件材料易產生過敏的人，請謹慎選購。手錶錶鏡使用時需注意不要接觸砂石等硬度較高的東西，和避免受到較強的衝擊。手錶不宜接觸或放置於具有較強磁場的地方。應避免手錶受到劇烈撞擊，影響走時精度。手錶應避免接觸腐蝕性液體或氣體，防止對手錶造成損壞。請定期保養手錶，可延長手錶使用壽命。

***infantry***®

COPYRIGHT BY INFANTRY CO.LTD

[WWW.INFANTRYCO.COM](http://WWW.INFANTRYCO.COM)